

Виходить що тижня

в неділю.

Адреса редакції  
і адміністрації:„Свобода“, Львів,  
Ринок 10, II. пов.

Телеф. Редакції: 29-41.

## СВОБОДА

СЕЛЯНСЬКА ГАЗЕТА

Орган Українського Національно-Демократичного Об'єднання.

ПЕРЕДПЛАТА

вносить в краю: місячно 80 сот., чверть-річно 2 зол. 20 сот.  
В Америці 2 дол. річно.  
Зміна адреси 50 сотиків.

Поодинокое число коштує

20 сот.

Телеф. Друкарні: 29-26.

## Українці Волині!

Дня 18-го травня відбулись в луцькій окрузі вибори до сойму. Перші вістки, які надійшли з тих виборів з Луцька до Львова, голосили, що до виборів стало дуже мало виборців. Ці вістки підхопила польська преса і раділа, що на Волині збойкотовано вибори. До того, щоби не йти до виборів, накликувала відома одинка і тому польська санаційна преса раділа, що на Волині одинок має впливи, що й українці на Волині є за одинкою або є несвідомими, бо не вміють користати зі свого виборчого права.

Дня 25-го травня відбуваються по всій Волині вибори до сенату. Ставайте всі як один до тих виборів і засвідчіть тим свою політичну свідомість! Голосуйте всі на листу Ч. 18 і докажіть тим свою національну свідомість та розуміння інтересів цілого українського народу!

Хай не забракне при виборчій урні ні одного українця ні українки! Бо цього вимагає добро нашого народу, бо цим примусимо нас шанувати і з нами рахуватися!

Всі, як один, на вибори! Всі, як один, голосуйте на листу Ч. 18!

## З приводу волинських виборів.

Один галицький кооператор сказав мені: „Волинь жива, енергійна, здібна до організації, але дуже не подобається мені її радянське життя“. Про це радянське життя кілька слів.

Волинь є відломом великоукраїнської території і спільно з українським народом, що заселює цю територію, пережила або близько відчула визвольну боротьбу. Ця боротьба була тяжка як для народу, так і для його провідників; була тяжка, бо український нарід збудився з кількасотлітнього сну, бо ім'я його національне було витравлене з душі і серце його українське було дбайливо приспане.

І були вожді, що будили в ньому віру в національний ідеал, і були інші, що будили темні інстинкти, називаючи це комунізмом, більшовизмом, анархізмом, та в той спосіб затемнювали його ідеал.

Все це пережив і волинський селянин.

І коли сьогодні в його душі і голові так перепутались різні поняття й почуття, коли селянин під своїм комуністичним плащем має вишивану сорочку з жовто-блакитною стрічкою і коли навіть селянський сенатор в кишені тримає комуністичний маніфест, а в руках церковну свічку й апостола, то крім політичної невиробленості це пояснюється тим, що на настроях і поглядах мас не міг не лишити своєї печатки дух часу, але не могло також не зростати і не кріпнути національне почуття і національний світогляд і не мають сміливості й відваги такі сенатори рвати з традиціями народними а мусять до них прихилитися та застосуватися. Тим пояснюється і факт, що єдиний умандатований представник правого селянства боїться на вічах перед українським селянством признати себе інтернаціоналістом та виступити в обороні комуністичної радянщини.

Мені скажуть, що так званий правий селянин був хиткий та невикристалізований і тому він упав; що позиція лівих селянських є ясна, правильна, без домішки шумськості і інших ухилів і тому, маючи в своїх рядах класово свідомий, дисциплінований елемент, лівіца добре тримається. Та воно так не є. Трималась і правіца добре, коли було „чим“ триматись. Але коли цього „чим“ не стало, вона розвалилась разом зі всіма своїми секретаріатами, пресою і іншими „надбаннями“. Отже і у лівіці цементуючою силою, яка споює тих пару десятків хлопців, що на приказ Сенюка гарцюють з дрючками по дубенському та луцькому повітах, є не переконання, не класова свідомість, не ідейність, а „срібняки“.

Селянин на Волині це не є політична організація, це є лише політичний настрій найбільш темних і несвідомих закутків українського волинського села, до яких селяни охоче йдуть та в яких знаходять прихильні собі, бо темні елементи.

Але головною причиною, чому селянство так загніздилося на Волині, було те, що поза ними ніхто інший політичної роботи не робив, що при бездіяльності націоналістичних елементів вони мали тут монополію на цю роботу. Вони оперували найбільш приманчивими

та найскрайнішими кличами, а не було нікого, хто ці кличі розшифрувавби, а селянство здемаскувало.

Але прийшли доповнюючі вибори на Волині і явились тут послі Українського Національно-Демократичного Об'єднання. Чули на Волині про УНДО, але з оповідань селянських, які з нього зробили буржуї, зрадників, угодників і т. д. Увійшли послі в безпосередній контакт з волинською людністю і остання була не мало здивована.

Виявилось, що Об'єднання це найчисленніша українська партія, що вона має найбільше своїх послів і сенаторів, що за нею голосувала найбільша частина української людности в Галичині, що коли хтось зробив що для піднесення культурного, національного, чи політичного рівня українського народу в Галичині, то найбільше зробили ті, що є в УНДО, або що йдуть з ним, що національний табір в Галичині має поважні здобутки у всіх ділянках життя, що УНДО є національною партією, до якої належать усі українські соціальні верстви і селянство і робітництво і інтелігенція, що нарешті УНДО прямує до ясного національного ідеалу ясним і простим шляхом, не сходячи на манівці.

І людність українська Волині прийняла виступи послів з повним вдовolenням, бо національно-політична лінія УНДО є власне тим напрямом, якого тут бракувало та який тут є в повній гармонії зі стремліннями української людности Волині.

І коли на початку послам треба було вишукати звязки і людей, то сьогодні селяне шукають послів та самі просять до них приїздити. Галичина зрозуміла потребу Волині і Волинь свідомо, шире, твердо й переконано відгукнулася на зазив до об'єднання національних сил, вона прийняла і міцно стиснула протягнуту братню руку длятого, щоби спільно нести тяжку долю та боротись за краще завтра.

Доконано один з найповажніших актів на шляху знищення сокальського кордону. Але на цьому ми не повинні спинятись. Прорив зроблено. Акція розвивається. Треба подумати над закріпленням.

Н. Кибалюк.  
Дубно, 10. V. 1930.

## Повінь на Підкарпатті.

Наслідком дощів вилили всі ріки на нашому Підкарпатті, особливо в повітах стрийському, долинському, надвірнянському, станіславівському і калуському а також на цілому Покутті (Косівщина, Коломийщина і Снятинщина). Величезні простори управної землі, сіножатей і городів знайшлися під водою. Загрожено села, так, що поверх тисячу домів треба було покинути. Знищені дороги і мости. Є жертви в людях. Шкоди величезні.

В західній Галичині про товони не чувати, бо там ріки врегульовані.

## Як випали вибори в луцькій окрузі?

Порівнюючи з 1928-им роком вислід теперішніх виборів в окрузі Луцьк—Рівне—Костополь добрий. З блокової листи Українського Національно-Демократичного Об'єднання ч. 18. вийшло тепер 3-ох послів, соціялісти-радикали добули 2 мандати і листа Сель-Роб-Єдність — 1 мандат. Таким чином листа ч. 18. добула о 2 мандати більше, як в 1928. р. і листа ч. 22. — о один мандат більше. Листа Сель-Робу-правіці ч. 8. (відкликана), яка в 1928-ому році добула 2 мандати, тепер дістала всього 348 голосів, натомість один мандат дістав Сель-Роб-Єдність, який в 1928. р. не мав своєї листи.

Варто звернути увагу на цифри голосів, які впали на такі листи, як російська ч. 20, селянська ч. 36 і польська „Визволення“ — ч. 3. Між іншим на селянську листу голосували в тому повіті, який лежить далше від границі і який лекше дурити більшовицьким „раєм“. Але наразі особливу увагу звертаємо на польську листу ч. 3. Польська листа „Визволення“ ч. 3. дістала 10.299 голосів і бракувало їй лише 500 голосів, щоби провести одного посла. Колиб це лиш одне українське село не пішло до виборів, то цим причинилосяби до вибору польського посла. Ось що значить потреба всім українцям йти до виборів. Це хай собі добре затамлять виборці українці при сенатських виборах 25-го травня.

Всі як один до виборів!

## Арештування на Волині.

РІВЕНЩИНА. Нічю з 7. на 8., а потім з 8. на 9. травня арештовано в селі Майкові 23-ох молодих селян, а між ними Степана Семенюка і Надію Стефанську з Тютківців під закидом приналежності до УВО. Початки цієї справи сягають ще листопада 1929 р., коли то в Майкові невідомо ким пострілено Дмитра Осадчука. Ведучи доходження в напрямі намагаючого скритого убийства з арт. 49, § 555. часті 11. п. к. поліція спрямувала слідство проти УВО, шукаючи винуватців серед молоді села Майкова. Підчас доходження найдено кілька примірників „Сурми“ і, як твердить поліція, викрито організацію УВО. На тому тлі відбулися згадані арешти.

Арештованих затримано в поліційних арештах в Майкові, 12. травня відставлено їх по етапу до поліційних арештів в Рівному, а 14. травня до в'язниці окружного суду. Тогож дня випустив суд на волю покищо 9 арештованих. У в'язниці остали: Семенюк, Стефанська, Юра, Давід, Антонюк, Вітрук, Войтюк, Чернюк, Коробчук, Тимошук, Шафранський, Медведюк і Данилюк.

В справі арештованих інтервенював двічі — 13. і 15. травня — посол д-р Володимир Загайкевич, який дня 15. травня мав побачення з арештованими у в'язниці. При цьому побаченні порушено і налагоджено справу відвідин арештованих їх родинами і доставляювання арештованим книжок та часописів. Згідно з в'язничним регуляцієм дозволено подавати арештованим харчі в понеділки і п'ятниці передполуднем. Арештовані шире тішилися відвідинами посла д-ра Загайкевича і просили його про оборону в їх справі.

Посол д-р Загайкевич інтервенював також в справі Івана Ужинського, Наума Лаворка, Дмитра Лаворка, Василя Кравчука, Юхима Янчарука й Івана Бояра — всіх з Посягви Бугринської гміни, яких арештовано 13. травня на вічу посла Максимовича. По трьох днях їх випущено було на волю під догляд постерунку поліції в Бугрині.



## 3 передвиборчого руху на Волині.

**ДУБЕНЩИНА.** 4. травня відбулося районове віче в селі Косарево. Промовляли послы Целевич і Вислоцький та п. Кибалюк. Це село належало до сільробівських твердинь, але пізнавши розкладову роботу посла Чучмая, відкинулось від нього. — 5. ц. м. відбулося віче в селі Тараконові. Промовляли посол Вислоцький і п. Кибалюк. В селі є кількох радикалів, але вони є людьми релігійними, не задоволені тим, що похорон голови радикальної партії бл. п. посла Бачинського відбувся без священників, і починають завертати назад. — 6. ц. м. відбулося районове віче у Волиці Збитинській. Передтим мав тут віче посол Чучмай з сільробу правниці і хоч село колись було під його впливом, то тепер на вічу виявляло його руйницьку роботу, а на вічу Укр. Нац. Дем. Об'єднання, на якому промовляли посол Вислоцький і п. Кибалюк, привітали промовців оплесками. — Тогож дня відбулося віче в селі Липі. Вічевики висказалися проти руйницької роботи посла Чучмая, а самого звивали, щоби вступив до УНДО. Всі висловилися за Укр. Нац. Дем. Об'єднання і за листом ч. 18.

Заходом Повітового Комітету УНДО в Дубні відбулося 10 ц. м. віче в Плоскій. На віче прибуло парусот громадян з сіл Плоска, Семидуби, Переросль і Дитиничі. Промовляли посол Вислоцький і п. Кибалюк. Настрій дуже гарний. Молодь вийшла з віча зі співом „Ще не вмерла Україна“. Сільроби не мають тут що робити, хоч перше село йшло за 8-ою. Тепер всі заявили за Укр. Нац. Дем. Об'єднанням і листом ч. 18. — 11. ц. м. відбулося віче під голим небом в Шепетині. Промовляли посол Целевич і п. Кибалюк. На вічу явилось кілька прихильників „Визволеня“, які хотіли розбити віче, але це їм не вдалося. Настрій в селі дуже гарний. — Тогож дня відбулося віче в селі Столбці. Промовляли посол Вислоцький і Целевич. В 1928. р. вдалося одинці обдурити столбчан і вони голосували на одинку, але тепер заявили всі за числом 18. На вічу почав був промовляти учитель поляк з одинки. Він говорив по польськи. На питання посла Вислоцького зібрані відповіли, що не розуміють мови учителя та щоби говорив по українськи. На це учитель відгрозив утік з віча. Селяне скаржилися, що хоч в селі є т. зв. утравістична школа, то цей учитель учити тільки по польськи, а дотого побиває дітей. — Пізно вечером мало відбутися того дня віче в селі Верба, але перешкодив дощ і там влаштував нараду лише організатор УНДО в Дубні п. Маринюк.

**РІВЕНЩИНА.** 4. ц. м. посол Максимович з селянином Шияном, який з Покуття добровільно зголосився до передвиборчої праці на Волині, відбули три віча: в Деревлянній, в Клевані, й в Голошіві. Вічевики дуже радо витали посла Укр. Нац. Дем. Об'єднання і селянина з Галичини, в якому вони бачили бажання селян з Галичини якнайтісніше зв'язатися з українським селянством Волині. Одногослоно заявили за Укр. Нац. Дем. Об'єднанням і за листом ч. 18. — 6. ц. м. відбулося велике віче в Грушвиці, на якому промовляв посол Васильчук і селянин Шиян. Винесено таку резолюцію: Зібрані на вічу в селі Грушвиці в кількості 500 осіб одногослоно заявляють, що стоять однодушно за національний блок при виборах всіх незалежних українських груп і голосувати будуть за ч. 18, та будуть його поширювати при виборах до союму 18. травня та до сенату 25. травня. — Тогож дня відбулося велике віче в селі Дятковичах. — По селах зустрічаються подекуди сільроби і радикали, але і сільробізм і радикалізм збудований в них просто на непорозумінні. Всюди заявляються за листом ч. 18. — 9. ц. м. відбулося передвиборче віче в Шпанові. Промовляв посол д-р Загайкевич. — 11. ц. м. мало відбутися віче в Оржеві, куди прибув посол д-р Загайкевич і сен. д-р Горбачевський. Поліція не допустила до віча заявляючи, що староста в Рівному казав не допустити до зборів пос. д-р Загайкевича. Зате того дня відбулося віче в Брониках, де промовляли посол д-р Загайкевич і сенатор д-р Горбачевський. — 11. ц. м. відбулося віче в Корці. Промовляли посолка М. Рудницька і посол П. Васильчук. Вониж промовляли того самого дня на вічу в Козаку. Рівночасно відбулося віче в Тучині, на якому промовляв посол Вислоцький. На вели-

кому вічу в Річиці. 11. ц. м. виступали послы Паліїв і Кузик. На вічу були зібрані селяне із дооколичних сіл. — 11. ц. м. відбули послы Паліїв і Кузик друге віче в Козлині. На це віче прийшли до села осадники з дооколичних кольоній, але попали якраз на закінчення віча. Дякуючи праці кількох місцевих одиниць село Козлин має дуже гарну кооперативу, якою селяне дуже радіють. — 10. ц. м. посол Максимович відбув велике віче в Грабові. — 12. ц. м. на вічу в Бабині, промовляли послы: М. Рудницька і д-р Загайкевич, а 13. ц. м. в Обарові послы д-р Загайкевич і Максимович.

**КОСТОПІЛЬЩИНА.** 8. і 9. ц. м. відбулися віча в селах: Злазне, Головин і Берестовець з участю послів о. пралата Куницького і Тершаківця та кандидата п. Серветника. — 11. ц. м. посол Тершаковець з п. Серветником відбули віча в Боршівні і Седлищу малому і нараду в Любаші малій. — 12. і 13. ц. м. посол Тершаковець відбув віча і наради в селах: Круги, Жобрин, Дюксин, Чудви і в кольоніях Троянівка і Ольхівка. — 12. ц. м. відбулося віче в селі Голубне. Промовляли посол Кузик і п. Серветник. В 1928. р. майже всі в цьому селі голосували на 1-ку. Коли їм вияснено, яка була діяльність одинки, то всі постановили голосувати лише на листу ч. 18. Тогож дня вечером відбулося віче в селі Друхова. Зібрані вислухали з великим зацікавленням промов посла Кузика і п. Серветника та постановили як і в 1928. р. голосувати лише на листу ч. 18. В селі намагалися влаштувати наради „Визволеня“ та агітатори московської листи ч. 20, але селяне заявили їм, що ні на московську ні на польську листи голосувати не будуть і до їх віч в селі не допустили. — 13. ц. м. відбулося віче в Холопах великих і малих. Це село є дуже бідне і там веде агітацію „Визволеня“. На вічу промовляли посол Кузик і п. Серветник. В 1928. р. голосували тут на одинку, а тепер всі як один заявили, що голосуватимуть на 18-ку. Велике враження на зібраних зробила промова одного селянина про це, як „Визволеня“ відноситься до українців. До нього прийшли агітатори листи „Визволеня“ ч. 3, говорили по українськи і дали йому українську книжочку та номерки, а коли від нього відійшли, то він почув їх розмову: Вони (себто українські селяне), мовляв, будуть голосувати на листу ч. 3, бо ще дуже дуренькі. Почувши це, селянин кинув їм книжечку і номерки і тепер ззиває всіх українців голосувати лише на листу ч. 18. — 13. ц. м. відбулося віче в селі Хотині. Це село голосувало в 1928. р. і однодушно постановило голосувати і на цих виборах на листу ч. 18. Віче намагався перешкодити місцевий солтис Олексій Чубаїв, якому поліція наказала не допустити в селі до ніякої наради, але надармо. Селяне гостро осудили свого солтиса, який для них є гірший як чужинець. — Тогож дня посол Кузик і п. Серветник відбули віче в Бистричі. Помимо спізненої пори на вічу зібралось біля півтора ста місцевих громадян, які постановили голосувати на ч. 18. — 14. ц. м. посол Кузик і п. Серветник відбули віче в Селищах великих коло Людвіполя. Село віддалене біля 60 км. від Костополя і залізниці, але є дуже свідоме. На віче зібралось кількост осіб, які дякували послові за те, що до них навідався, і всі постановили голосувати тільки на листу ч. 18. Тогож дня відбулося віче в Погорілках. Туди намагаються поширити свій вплив „Визволеня“, але без успіху. Селяне будуть голосувати при виборах на листу ч. 18. — По всіх селах, де відбулися віча, вибрано по 3-ох людей, яким доручено вести працю при виборах.

### Посол Кохан про ВОЛОДИМИРЩИНУ.

Поза численними і успішними вічами на Володимирщині, про які вже писалося в українських часописах, в часі від 1. до 10-го травня ц. р. відбулися в громадах: Хмельів, Хмельівка, Микуличі, Яковичі, Березовичі, Бобичі і Бискупичі руські. Ці віча були окружними. В них брали участь крім місцевих також селяне з дооколичних сіл. Промовляли на них посол Кохан і член Пов. виб. Комітету п. Юхим Бунда.

Належить піднести незвичайну свідомість окремих громад під національним оглядом та ширий вияв симпатій до Українського Нац. Дем. Об'єднання. По вічах відбував посол Кохан ще окремі тісніші наради, на яких люди підносили різні місцеві болячки, яких на Волині не бракує. Зокрема всюди є величезне зацікавлення справою церкви і школи. За дуже рідкими випадками населення мусить вести боротьбу зі своїм духовенством, яке до сьогодні ніяк не може зрозуміти, що часи російського царату безповоротно минули. Не рідко грапляється неімовірно просто відношення духовників до своїх парохіян (Стенжаричі, Яковичі, Микуличі і багато інших), що безумовно оправдує загальну ненависть парохіян до них.

В багатьох селах, щоби зарадити браку шкіл, самі люди з власного почину творять шкільні курси, які проводяться системою дев'яти. Загально є нарікання на владу, яка переслідує ці гарні вияви зацікавлення людей школою (прим. Микуличі).

На Володимирщині дуже сильно наростає кооперативний рух. Населення саме творить кооперативні установи і треба признати, що провадить їх як на початки взірцево. Дуже помічним в цьому є тепер організатор кооператив п. Гр. Бараник, котрий обіхав вже всі існуючі кооперативи, а завдяки його вміль і впертій праці повстає багато нових кооператив. Цей рух є особливо важний для тих громад, що порозкидані хуторами не мали досі крім церкви ніякого зібраного центра і жили зовсім відірвано.

При нагоді віч обговорюється значіння кооперативної ідеї і всіх можливостей, які мають значіння для відродження і виховання здорового та господарсько незалежного покоління. Всі віча, яких на Володимирщині влаштував посол Кохан з членами Пов. виб. Комітету досі вже понад 30, мали чисто діловий характер і безумовно не лише причиняється до успіху виборчої боротьби, але і оставлять по собі добрі наслідки для майбутньої творчої роботи. Намагання чужих елементів, особливо військових осадників, не допускати до віч, або їх розбивати, кінчилися завжди їх невдачею і компромітацією.

### Посол ЯВОРСЬКИЙ про ЛУЦЬКЕ ПОЛІССЯ.

Північна частина луцького повіту має вже характер правдивого Полісся. Ця частина повіту є і під оглядом української громадянської праці найбільше занедбана. Туди виїхав посол Яворський для передвиборчої акції. В першу чергу заїхав посол Яворський до Колок. Там не було заповіджене віче і не можна було його нашвидко zorganizувати, бо громадяне зі страху перед поліційними репресіями бояться відступати хату чи подвіря на віче. А треба знати, що колківський постерунок вже має свою славу на Волині. Ось хочби зразок для характеристики. В Колках приступив до посла Яворського молодий ремісник Олександр Метешко і жалівся на поводження поліції, коли його було арештовано. Після цього Метешко сів з послом на фіру, щоби його трошка відпровадити. Тоді командант постерунку дигнав фіру і заявив, що арештує Метешку, називаючи його бандитом. На увагу посла, що польська конституція не дозволяє арештувати громадянина без наказу суду, командант казав Метешкові показати легітимацію. Цей не мав при собі легітимації і підкреслив, що командант-же його знає, але командант це заперечив і забрав Метешку зі собою до десятника. Сам командант, а потім його заступник їхав за послом Яворським зі села до села, відстрашуючи цим людей від передвиборчих зборів.

Під такою охороною переїхав посол Яворський 8-го травня села: Ситницю, Омелько і Рудники та відбув у них короткі передвиборчі наради. Від 9-го до 11-го травня відбув посол наради в селах: Черниж, Гараймівка, Холоневичі, Липні, Майдан липинський, Ничигірка, Погулянка, Красноволя, Телці, Зарічє, Осиця велика і мала і віче в містечку Чарторийськ. Земля в тих околицях є піскова і селяне дуже бідні, нарід тут добрий, але незорганізований і застрашений. До Укр. Нац. Дем. Об'єднання ставиться прихильно і всюди виносить постанови при виборах голосувати на листу ч. 18.

Майже у всіх селах є нарікання на помішків за сервітут. Помішки намагаються відібрати селам ліси і сіножати, або звільнити їх від сервітутів за якнайменшим винагородженням. Нарікають люди на поліційні протоколи і високі адміністраційні карі, а також на високі податки. З показаних платничих наказів посол Яворський ствердив, що відношення ґрунтового податку до самоуправних додатків є як 1:6.

В цілому районі, який переїхав посол Яворський, є всео дві філії „Просвіти“, в Омельні і Чарторийську. Грамотних всюди мало і нема виглядів, щоби цей стан покращав, бо багато сіл вийшло на хуторі і до школи є 2 до 4 км. дороги, в багатьох селах нема зовсім школи, а в інших з причини хвороби учителів цілими місяцями немає в школах науки.

Як поводяться там з нашим населенням, може посвідчити такий факт з села Майдану. Дня 4. травня прийшла до солтиса того села, Гордія Сорочука о 10-ій годині вечером командант постерунку з Холоневичі і учитель поляк з Вовча Ян Івановські та зажадали, щоби солтис до 5 хвилин дав їм підводу. Коні були на паші і так скоро підводи не можна було дати. Тоді солтиса почали бити. На його крик збіглися люди, а тоді учитель виняв револьвер і грозив, що буде стріляти. Цей випадок викликав велике огірчення в цілій околиці, а сам Сорочук лежить безвадливо хворий в шпиталі в Луцьку.



З короткого побуту на Волині набрав по-сол Яворський переконання, що хоч там панують дуже тяжкі відносини, населення застрашене і збідоване, то все-таки воно свідоме того, що є частиною великого українського народу і вірить у своє краще майбутнє.

### ВИБОРЧА ШТУКА?

В дубенському повіті заповіли православні „руські“ священники, що 25-го травня ц. р. себто якраз в день виборів до сенату, будуть відбуватися хрестні ходи (процесії) до других сіл, як протест з приводу подій в большевії. Пояснюють, що дістали такий наказ з варшавської консисторії. Не маючи нічого проти цих процесій, не можна їх призначення саме в день виборів інакше назвати, як виборчою штукою, щоби відтягнути виборців від сповнення свого обов'язку. Колиби вищі церковні влади не відкликали цих процесій, то виборці помимо цього повинні в першу чергу сповнити свій громадський обов'язок і віддати свій голос при виборах на листу ч. 18.

### Проти несовісної агітації радикалів.

Перед самими виборами до сойму в окрузі Луцьк, Рівне, Костопіль, радикали (ч. 22) намагаються використати проти листи ч. 18. процес у Рівному проти кількох українців, в тому числі проти б. посла і кандидата з листи ч. 18. п. Л. Серветника. У статті „Рівенський процес і здемаскування п. Серветника“ „Громадський Голос“ з дня 10-го травня ц. р. закидає між іншим п. Серветникови, неначеб то він „своїх політичних противників з українців денунціював у старости“. „Громадський Голос“ подає зізнання старости на розправі, який зізнав, що п. Серветник при двох свідках доніс йому, що тов. Семенюк приготував цілий виступ проти польського національного гимну на Шевченківській день Академії. Присутній на тім зізнанню старости п. Серветюк ні одним словом не спростував того зізнання старости.

П. Серветник післав до „Громадського Голосу“ відповідне спростування, але що „Громадський Голос“ може його з політичних мотивів в пору не вмістити, то п. Серветник просить подати до прилюдного відома слідує:

Пишучи про те, що п. Серветник денунціював своїх противників, „Громадський Голос“ має на увазі лише одиниць випадок з п. Семенюком. Щодо цього, то староста під присягою зізнав, що про справу з Семенюком говорили йому свідки пп. Пекарський і Бульба. Запитані про це на розправі ці свідки під присягою заперечили твердження старости. Іншими двома свідками, яких „Громадський Голос“ не називає, малиби бути керівник слідчої експозитури Маєрські і начальник політичного відділу Грюнерт. Тіж самі свідки зізнали, що п. Семенюк „учинив гвалт“ над особою керівника слідчої експозитури і над іншими особами, що його задержали, але всі до одного свідки під присягою категорично заперечили це твердження. Поліційні агенти під присягою твердили, що й п. Серветник бив поліцію, а не навпаки. Сам „Гром. Голос“ подає, що пол. агент Грушецький оскаржив Ст. Барнича (Боронюка), якого навіть в Рівному не було і його сам прокуратор вилучив з розправи. Це дає найкращу оцінку зізнанням таких свідків. Та й взагалі українське громадянство знає ціну таким зізнанням і лиш „Громадський Голос“ в даному випадку дає віру зізнанням керівника слідчої експозитури і начальника політичного відділу в міру того, як йому це потрібно, не вірючи зізнанням свідків пп. Пекарського і Бульби.

Зізнання п. Серветника є при актах справи і вони є єдино міродатними у цій справі. В них ні словом не згадано про те, що „Громадський Голос“ закидає п. Серветникові, а колиб він щось подібного зізнав, то воно напевно було би у протоколі. З того всього видно, що ціла стаття проти п. Серветника в „Громадському Голосі“, який до речі не так давно містив дописи п. Серветника, є нічим іншим, як злосливим і несовісним виборчим агітаційним засобом.

### Проекти і пляни.

Станіславське воевідство приготує плян регуляційних робіт на Дністрі та програму робіт задля охорони ґрунтів і доріг перед повіню та приспособлення цієї ріки до плавби. Кошт проектівних робіт виносить 450 тисяч зол.

Приготовляється також проект доставити водною дорогою повітам станіславського і тернопільського воевідства, що не мають доброго каміня на дороги, добірний камінь з камінеромів у Нижнєві пов. Товмач.

Чи з тих плянів що вийде, це інше питання.

## БЛІДНИЦЮ

БРАК КРОВИ УСУВАЄ

М-ра КРИШТОФОРСЬКОГО  
ХІНОВО-ЗАЛІЗИСТЕ ВІНО

з орлом на еспанській малязі  
управильнює жіночі недуги, додає  
сили, збільшує апетит, причинює  
крови, поліжницям дивно скоро  
привертає сили, а спеціально по-  
ручають його лікарі в грудних не-  
дугах, по перебутих тяжких недугах,  
при загальному ослабленні, о-  
бірванні, бракові охоти до життя,  
нудоті, помероках, фізичному й у-  
мовному вичерпанні. Можна купу-  
вати в аптеках й дрогеріях, де не-  
має замовляти прямо з фабрики у  
у власному інтересі, щоби устере-  
гтися перед підробками — **жадати**  
**виразно**

М-ра КРИШТОФОРСЬКОГО  
ХІНОВО-ЗАЛІЗИСТЕ ВІНО

з орлом.

Ціни з оплаченою поштою й опа-  
куванням є слідує:

2 пл. менш зл. 6 5 пл. менш зл. 13—  
1 „ подвійна „ 5 5 „ подвійних „ 22—

## Капуцинський Бальсам

з орлом виробу М-ра КРИШТОФОРСЬКОГО

після припису О. Норберта з Праги.

Найуспішніший в болях і корчах  
шлунка, усуває зле травлення, ви-  
кликне неохочий апетит у нудоті,  
слабостях, блюванні й омероках,  
неопінений середник у часі подо-  
рожей і прогулок та в жіночих  
недугах. Лічить застарілі рани, бо-  
ляки, усуває біль зубів, горла, ясен,  
береже зуби від псовання. Як  
неохочий домашній середник по-  
винен знаходитися в кожному домі —  
в наглих випадках видає неопіне-  
ну прислугу. Жадати виразно ка-  
пуцинського бальсаму з орлом, ви-  
робу М-ра Криштофурського, на-  
слідкування енергійно відкидати.

Кожда правдива пляшка зао-  
смотрена металевим пльомбою

з Орлом.

Ціни з оплаченою поштою й опа-  
куванням є слідує:

2 пл. зол. 5— 10 пл. зол. 19—  
5 „ „ 10— 20 „ „ 35—

## РЕВМАТИЗМ

гостець, пострід, ісхіяс, домання,  
натяження, кольки з перестуди,  
біль голови, зубів, катар, пересту-  
ду, болі шлунка, корчі й ін. усуває

## PAIN EXPELLER з ОРЛОМ

виробу М-ра Криштофурського

Можна купувати в аптеках і дро-  
геріях, де немає замовляти прямо  
з фабрики — у власному інтересі,  
щоби устерегтися перед безвар-  
тісними підробками, жадати ви-  
разно Pain Expeller з Орлом ви-  
робу М-ра Криштофурського — на-  
слідкування енергійно відкидати.

Ціни з оплаченою поштою й опа-  
куванням є слідує:

2 пл. зол. 4-50 10 пл. зол. 17—  
5 „ „ 9-50 20 „ „ 31—

FABRYKA CHEMIZCNA M. KRZYSZTOFORSKI, Tarnów 7.

## По широкому світі.

НА ГОРІШНЬОМУ ШЛЕСЬКУ відбулися  
11. ц. м. вибори до місцевого сойму. Є це оди-  
ноке в Польщі воевідство, що має таке само-  
врядування. Вибори випали в некористь уряду,  
бо на 48 манд. санация здобула тільки 10. Група  
Керфанто, запеклого ворога санации, здобула  
13 мандатів, польські соціялісти 4, комуністи 2.  
Найбільше здобули німці, бо 16 мандатів і тому  
домагаються свого маршала.

ПОВСТАННЯ ПРОТИ БІЛЬШОВИКІВ. Насе-  
лення Забайкальської області, невдоволене ки-  
лективізацією, збунтувалося проти більшовиць-  
кої влади. Селяни вбили кількадесятьох кому-  
ністів і прогнали відділ війська. Зате кіннота  
здавила повстання. Військо розстріляло багато  
повстанців, позамикало церкви а священників пі-  
гнало на примусові роботи. — Успішніше йде  
повстання в краю Азербейджані. В окрузі Веді-  
Базар до повстанців пристало військо. В ган-  
джинським повіті прийшло до кровового бою  
з червоними військами, яке побито. Також в ін-  
ших сторонах перемогли повстанці, здобувши  
гармати, скоростріли, броневики а навіть літака.  
В Кедебску прийшли їм з допомогою грузинські  
і вірменські повстанці. Всі важніші дороги опа-  
новані повстанцями, так, що більшовики відри-  
зані зовсім від Персії.

ФРАНЦУЗИ ВІДХОДЯТЬ ЗНАД РЕНУ.  
Між представниками німецького і фран-  
цуського уряду відбулася в Женеві конферен-

ція, на якій вирішено, що звільнення надрен-  
ських земель від французьких військ має скін-  
читись до 30. червня ц. р. Разом з військами має  
забратись також французька залізнична сторожа  
з копальняної області Сари.

ПАЛЕСТИНА, яку Англія перемінила після  
світової війни на жидівську державу, стала ви-  
щим кривавим заворушень між жидами та ара-  
бами, що твоять 80 прц. місцевого населення.  
Заворушення скінчилися судовими присудами на  
нуватців, з яких чимало покарано смертю. Ні  
домагання арабів англійський колоніальний  
уряд припинив тепер на кілька місяців приплив  
нових жидівських емігрантів до Палестини. Ви-  
кликне це протести цілого сіоністичного світу.  
Однак англійська політика волить стратити  
симпатії жидів, щоб тільки ратувати захитане  
становище Англії серед магометанського світу,  
не тільки в Палестині, але й в Єгипті та в Індії.

СОЮЗ НАРОДІВ пригадався знову світові.  
Дня 12. ц. м. відбулося засідання Ради Союзу  
в Женеві. Не рішено, як звичайно, нічого важ-  
ного, а дві німецькі скарги на Польщу відло-  
жено до осені.

ПОВСТАННЯ В ІНДІЇ поширюється, хоч  
англійська влада арештувала не тільки Гандія,  
але й його заступника Абаса Тьбджі. Тепер  
провідником повстання стала індійська поетка  
Найбуд, яка заповіла, що в Індії не буде спокою,  
доки не здобуде повної незалежності. Англій-  
ська влада стягає дальше військо, але заповіла  
вже різні реформи в користь індійців.

## Про відрочення та зменшення часу військової служби.

Українці повнять військову службу, але з  
причини незнання законів лише рідко korzysta-  
ють з відрочень та зменшень часу військової  
служби. Щоби українські поборові знали про  
належні їм полекші, подаю потрібні інформації  
і зразки прохань.

### Про поборовий вік.

Поборовий вік розпочинається в часі мира  
з днем 1. січня того року, в якому горожанин  
кінчить 21 рік життя, і триває до того року, в  
якому горожанин кінчить 23. рік. В тому часі  
кожний чоловік має обов'язок ставати до вій-  
ськової бранки. Бранка відбувається щорічно  
між 1. травня а 30. червня. Для тих, що з яких-  
небудь причин не стали до загальної бранки,  
відбувається додаткова бранка.

### Хто може старатися про відрочення військової служби?

Відрочення військової служби мають пра-  
во домагатися: 1) одинокі жителі родини;  
2) власники одержаних в спадщині різних го-  
сподарств; 3) учні середніх шкіл, студенти ви-  
соких шкіл (університетів, технік і т. п.), учні,  
що учаться ремесла. Я обговорю лише перші  
дві причини відрочення, бо тільки вони мають  
значіння для селян.

### Відрочення військової служби одиноким жи- телям родини.

Одинокі жителі родини можуть просити  
про відрочення військової служби.

### Хто є одиноким жителем?

Одиноким жителем родини є: 1) оди-  
нокий син неспосібних до праці родичів, батька-  
вдівця, або матери-вдови чи неправесної мате-  
ри; 2) одинокий внук неспосібних до праці ді-

дів, діда-вдівця або баби-вдовиці, поскільки  
вони не мають дітей спосібних до праці; 3) оди-  
нокий легітимований син неспосібних до праці  
легітимуючих родичів згідно родича; 4) оди-  
нокий адоптований (прибраний) син неспосіб-  
ного до праці адоптуного батька; 5) рідний  
або природний брат неспосібних до праці бра-  
тів і сестриць, що втратили обоє родичів або  
неправесну матір.

Брати і сестри поборового не стають на  
перешкоді відроченню військової служби, коли  
вони: 1) не можуть заробляти тому, що служать  
при війську або учаться в школах; 2) є неспо-  
сібні до праці як умови чи фізичні каліки; 3) ви-  
емігрували перед 3 роками і пробувають за гра-  
ницею та не дають рідні ніякої допомоги.

Не береться також під увагу при призна-  
ванні відрочення брата новобранця, коли він  
мешкає окремо від родини і не має такого до-  
ходу, щоби міг допомагати в удержанні родині.  
Сестри новобранця по укінченні 18 року  
життя лише тоді стоять на перешкоді уділенню  
відрочення, коли староство ствердить, що вони  
можуть заступити новобранця як одинокі жи-  
телі родини.

Відрочення дістається тільки  
в тому випадку, коли удержання  
родини новобранця залежить  
виключно від його праці і коли  
новобранець справді цей обо-  
в'язок виконує.

### Хто стверджує неспосібність до праці?

Неспосібність до праці членів родини но-  
вобранця у віднесенні до чоловіків стверджує  
поборова комісія, а у віднесенні до жінок по-  
вітове староство через повітового лікаря. Є не-  
спосібними до праці і не потребують ніякого  
ствердження цього особи, що покінчили 60 рік



життя, самотні матері, що покінчили 45 рік життя, дівчата до покінченого 17-го і хлопці до покінченого 15 року життя включно. Коли кого признано раз постійно неспосібним до праці, то він вже не підпадає лікарським оглядинам, коли новобранець старається поновно про відрочення військової служби.

#### Залучники до прохання.

До прохання треба долучити: 1) фамілійний витяг (посемейний список), виставлений парохіальним урядом. У витягу мають бути вичислені всі члени родини, без огляду на це, чи мешкають разом чи окремо; 2) посвідку громадського уряду про маєтковий стан, про доходи і зарібки прохаючого відрочення і його родини. Така посвідка мусить містити подрібні інформації про маєтковий стан.

#### Відрочення військової служби по причині одержання в спадку рільного господарства.

Таке відрочення військової служби прислугує власникам рільних господарств, які одержали їх у спадку по родичах згідно по батьках родичів. Простір рільних господарств не сміє перевищати 24 гектари.

В додатку відрочення служби можна признати лише власникам тих господарств: 1) в Галичині, яких чистий катастральний дохід з господарства виносить від 25 до 75 золотих річно; 2) на Волині, Холмщині, Поліссі й Підляшші, яких ґрунтовий податок виносить від 8—24 золотих річно.

Є така практика, що відрочення признається власникам рільних господарств величини від 8—23 гектарів.

До прохання треба долучити: 1) доказ набуття в спадщині рільного господарства; 2) посвідку громадського уряду, що поборовий займається сам веденням господарства та що дохід з господарства вистарчає на виживлення одної родини зложеної з п'яти осіб, а не перевищує тричі такого доходу; 4) витяг з катастральних аркушів про висоту чистого катастрального доходу в Галичині, згідно посвідку скарбового уряду про висоту ґрунтового податку на Волині. **Пос. В. Целевич.** (Конець буд.)

## НОВИНКИ.

— **Українське село під теперішню хвилю.** З нагоди свята „Сільського Господаря“ в краю влаштовує Краєве Товариство „Сільський Господар“ у Львові дискусію на тему: „Українське село під теперішню хвилю“. Дискусію попередить реферат посла Остапа Луцького, на цю тему. Дискусія назначена на день 24. травня (субота) ц. р., 11 год. передпол. у Львові, в салі „Української Бесіди“, вул. Рутівського 20. Головна Рада Т-ва „Сільський Господар“ просить всіх голов Філій Т-ва, секретарів, агрономів, сенаторів, послів та економістів, а зокрема наших хліборобів взяти участь в цих нарадах, які вкажуть нові шляхи для піднесення нашого села з господарської руїни.

— **Книгарня „Рідної Школи“.** З днем 10. травня ц. р. відкрила „Рідна Школа“ у Львові на нову свою книгарню, тим разом при вул. Сикстуській ч. 20. (в домі Народної Гостиниці). Давний льокаль в домі Ставропігії відобрали їй, як відомо, кацапи і заложили тут російську книгарню. Кружки „Рідної Школи“ та всі її школи повинні тепер робити закупки книжок і всяких шкільних приладів тільки в цій книгарні. Все українське громадянство повинно піддержати цю книгарню, бо дохід йде на потреби рідного шкільництва.

— **Нищать стрілецькі могили.** В різних сторонах краю злочинні руки нищать могили українських стрільців. Про такі випадки доносять з Козової пов. Бережани, з Поморян пов. Золочів і з Білобожниць пов. Золочів. В Поморянах не тільки ушкоджено могили і поломано хрести, але навіть викинули кости. Поліція не викрила ніде винуватців, але українці знають, де їх шукати.

— **Бомба в Бориславі.** З Борислава доносять, що підчас кадемії, яку влаштували поляки в роковини визволення цього міста від української влади, хтось кинув кризь вікно до салі бомбу. На салі повстав великий переполох, хоч бомба не вибухла. Кажуть, що це діло української військової організації.

— **Всюди вони.** В Празі пропав дивним способом студент Василь Михальчук, що писав недавно в газетах про роботу київської чрезвычайки у звязку з харківським процесом проти кількадесяток українців. Він вийшов з дому і більше не вернув. Загально думають, що його вбили агенти чрезвычайки, як це сталося з ген. Кутеповом.

— **Грабінницький напад.** З одного банку у Львові відобрала 57-літня Штенгльова 600 доларів. Бачило це двох людей, які вийшли за нею, і коли Штенгльова ввійшла до синій камениці, де мешкала, вони кинулися на неї і вдерли їй торбину з грішми. На крик ограбленої кинулися прохожі за втікаючими бандитами й одного зловили на вулиці, а другого в канцелярії одного адвоката, куди він сховався. Гроші знайшлися. Арештовані оба жида, оден з Варшави, другий з Лодзі.

— **Арештування.** Поліція переводить масові арештування українців у Львові, Перемишлі, та по інших містах. Причина незвісна. На Волині арештовано в останньому часі коло 200 людей.

— **Велика крадіж.** До бюро окружної дирекції публичних робіт у Львові дісталися злодії і розбивши касу, збрали 20 тисяч зол. Бюро находитися в будинку воевідства. Поліція арештувала цілу шайку підозрілих людей.

— **Румунська поліція** арештувала бандитів, що ограбили недавно американця Девея, румунського посла Давілу та гр. Шембекову, в часі їзди автом. Є це п'ять циганів з околиці Букарешту. Зрабовані предмети й дороговці вилізли з будинку і звернули пошкодованим. Тільки гроші пропали.

**Від Редакції „Життя і Знання“.** Дішло до відома Редакції, що дехто не співробітничав в „Житті і Знанні“, тому, начеб то Редакція домагалася тільки надсилання довгих статей. Справа маєтася зовсім інакше. Редакція стоїть на становищі, що статті в нашому журналі повинні бути недовгі, по можності гарно ілюстровані, формою якнайбільше популярні. Зрештою приймає статті у такому виді й такій величині, як автор даної статті її надішле. Справляючи таким робом невірну поголоску, просить Редакція наших письменників і учених популяризаторів надсилати статті, хочби найкоротші, однак актуальні. Незвичайно радо буде витати Редакція звітлення і статті про різні винаходи, як чужинців так і рідних винахідників. **ч. 75.**

## Законні міри і ваги.

З днем 1. липня буде обов'язувати в Польщі розпорядок міністра торгівлі і промислу про законні міри і ваги. Цей розпорядок забороняє міряти землю на моргї та вживати такі давні міри, як десятина, сяжень, локоть, аршин, або фунт, гарнець, кварта і т. п. Зате приписані є міри: метер, ар (сто квадратних метрів), гектар (сто арів), кілограм, метричний сотнар (100 кг.), тонна (10 сотнарів), літер, гектолітер і т. п.

Хто буде вживати, навіть дома, інших мір, наражується на грошеву кару до 1000 зол. або арешт до 6 тижнів.

## ДОПИСИ.

**КОЛОМИЙЩИНА.** Геть з хлібодами! Багато наших чесних людей жалуються на панотців, що вони протегують хлібодів: дають їм в церкві у Велику Пятницю нести плащеницю, при т. зв. великих обходах трійцю, свічі і т. п., приймають їх до церковного братства, позичають їм гроші з церковних скарбон і т. д., ставлячи їх на рівні або й вище з людьми, які йдуть з народом, належать до народних товариств, дають на народні цілі і т. п. Таке поведіння священників не заслугоє на похвалу. Чейже священники знають, що найтяжчим гріхом є зрада свого народу. Хлібодів, ідучи проти інтересів українського народу за миску сочевиці, є неабиякими грішниками і їх повинно всюди обминати. Хлібодів не повинні парадувати в церкві зі свічами в Святий Святий, бо то місце для людей чесних, для людей, що мають заслуги для церкви й народу. Виступи хлібодів в церкві обурюють чесних людей і морально на вірних не впливають. — **Л.**

**ВОЛОДИМИРЦІ, ПОВ. ЖИДАЧІВ.** Розв'язання „Сокола“ і чит. „Просвіти“. Свого часу появилися в селі Дубравці хлопці з Володимирець, співаючи на вулиці українські пісні. Цю прогульку володимирців до Дубравки, що була звичайними парубочькими відвідинами з одного до другого села, окричали чомусь нападом на кацапів в Дубравці і наслідком того вже довгий час сидить кільканадцять хлопців з Володимирець у стрийській тюрмі. Тепер цей „напад“ староство приписало т-ву „Сокол“ і читальні „Просвіта“ у Володимирцях і оба ці т-ва розв'язало, а воевідство це розпорядження затвердило. Про постанову воевідства повідомило староство т-во „Сокол“ письмом з дня 24. березня ц. р., в якому кажеться, що т-во „Сокол“ переступило означений статутами свій обов'язок ділання. „Зокрема — кажеться в цьому письмі — стверджено, що члени т-ва, керуючись настроями політичної натури, зорганізува-

ли і виконали дня 12. лютого з. р. збройний напад на мешканців громади Дубравка, які є сторонниками староруської партії. Про приготування до згаданого нападу знала управа т-ва, але не старалася тому перешкодити, ані не повідомила про це в пору відносного постерунку державної поліції“.

Розуміється, твердження адміністративної влади є зовсім безпідставне, бо т-во „Сокол“ не мало нічого спільного з прогулькою хлопців до Дубравки і навіть не знало про неї. Колиж між хлопцями були навіть члени „Сокола“, то це не значить, що за них мусить відповідати, ціле т-во. А вже зовсім ніякої підстави не має твердження староства чи воевідства, що управа т-ва повинна доносити про щось до поліції, що належить виключно до завдань органів державної влади. В цьому дусі оба т-ва внесли відклик до міністерства внутрішніх справ.

## ОГОЛОШЕННЯ.

### Д-р Іван Ціпановський

працює як досі в Коломиї при вул. Тарнавських (напроти польського Сокола).

Пересвітлює і наświetлює апаратом Рентгена. Насвітлює кремінною (кварцовою) лампою і лампою „Sollux“.

1—3

## Плоский годинник

### Новий винахід XX. віку

з вічним недосудженням склом  
тільки за 5-93 (замість 25)



Висилаємо поштою за післяплатою елегантний ніклевий годинник „Chronometre“. Звичайний хід на камінях. Вирегульований до хвилини з гарантією за добрий хід на 8 літ, 2 шт. 11-60, 4 шт. 22-68, 6 шт. 33-60. — Ліпшої якості 7-75, 9-50, 11-50, 15, 18, 21, 25, 35, 40, 45,

51, 60 і 65 зол. На руку з паском 10-50, 14, 17, 20, 25, 30, 35, 40, 50 і 57 зол. З французького нового золота „Plaque d'Or“ нічим не різниться від правдивого золота 14%, карат. 15-50, 2 шт. 30, 3 шт. 44 зол; ручні з паском ліпшої якості 20-25, 37, 45, 55, 65. Столові будильники 15, 17 і 20, ліпшої якості 25, 30 і 40 зол. Ланцюжки з нового золота по 2-15, 3, 3-75, 4-85 і 6 зол. Належитість за пересилку і опакування платять купуючий. Фабричний склад женецьких годинників

„MONTRE“ Warszawa Sienna 27. Tel. 43087.

Наша фірма існує від року 1900. Нагороджена багатьма золотими медалями і хрестами. В доказ доброї якості наших годинників одержуємо тисячі листів з подяками. З браку місця містимо деякі: (Ч. 4310). За присланий годинник дуже дякую, ходить до хвилини і на вид дуже гарний. Я дуже здивований, що ходить ліпше від „Омеги“, котрий спить, або спізнає. Годинник одержаний від Вас ходить точно, прошу о ласкаве прислання мені можливо в короткому часі ще два годинники. По одержанню замовлю більшу кількість для цілого бюро. Іван Калужинський, Люблін. (Ч. 3455). Вп. П. Прошу вілчно прислати ще один годинник з фр. нового золота. При тій нагоді маємо честь подякувати за 3 одержані годинники, з котрих ми дуже вдоволені. На днях виплемо замовлення на кілька годинників для Т-ва Молоді в Голубнику. Стан. Борович, Предсідник Т-ва Рішнітства в Кутні. БРИТВИ з англ. стали 5-50, 7, 8-50, 10, 12, 15, 20 зол. МАШИНКИ до волосся з запасними гребінцями 8-50, 10-50, 12, 15, 18 і 25 зол.

### ГОДИННИК з американського нового золота „Амер. d'or“

Нічим не різниться від правдивого золота 14 кар. тільки за 8-75 зол. Увага: годинники наші не мають нічого спільного з годинниками інших реклам. Висилаємо поштою за післяплатою елегантний годинник. Хід звучний на камінях. Вирегульований до хвилини з гарантією за добрий хід на 8 літ. 2 шт. 17 зол., 4 шт. 32-50, 6 шт. 47-50. Ліпшої якості 11-50, 15, 18, 21, 25, 35 зол. На руку з паском ніклевий 14, 17, 20, 25, 30, 35, 40, 50 і 57 зол. Критий Ankier з грома америк. накриває зол. 16-75, 19, 22, 26, 30, 35, ручний з паском ліпшої якості 20, 25, 37, 45, 55, 65. Столові будильники 15, 17 і 20, ліпшої якості 25, 30 і 40 зол. Ланцюжки з нового золота по 2-15, 3, 3-75, 4-85 і 6 зол. Годинники РЕКЛЯМОВІ кишеньові марки „Chronometre“ НІКЛЕВІ по ціні 5-87, 2 шт. 11-60, 3 шт. 17-20, 5 шт. 28-50, 7 шт. 39-50, 10 шт. 55-85. Належитість за пересилку і опакування платять купуючий.



Фабричний склад ЖЕНЕЦЬКИХ ГОДИННИКІВ JÓZEF JAKUBOWICZ, Warszawa, Sienna 27, ODDZIAŁ 3.

Багато листів з подяками. З браку місця поміщуємо декотрі. — В. П. Якубович, отримав замовляю годинник з ам. золота. Це вже третій годинник, з попередніх есм дуже вдоволений. Федір Блават, управитель школи Клони. — Добрий годинник купив у ананій у всіх сторонах краю фабриці J. Jakubowicz, Warszawa 3. — Витяти! — Заховати! — Поручати,